

- Ротмистръ**, *sm. Milit.* capitain de cavalerie, *m.*
Роуленсъ, *sm. Mar.* le virevau.
Рошава кадънка, *sf. plante*, la tanaisie.
 — меча шпка, *sf. Milit.* le colback
Рошаво кждряво куче, *sm.* le barbet; ||
 — ченце, *dim.* le barbichon.
 — листо, *sm. Bot.* feuille pinée *f.*
Рошавостъ, *sf.* l'hispidité *f.*
Рошавъ, *adj.* velu, chevelu, barbu, pelu, peluché; || *Bot.* tomenteux, hispide; || ставамъ
 — или косматъ съ дрѣха, *vn.* pelucher.
 — гжсеникъ, *sm.* chenille processionnaire *f.*
Роякъ, *sm.* le troupeau, la bande; 1. (пил-
 цы), *Vén.* la compagnie; 2. (пчелы), l'es-
 saim *m.*; 3. които живѣять на —, *H. nat.*
 grégaire, *adj.* [essaient.
Роятса (за пчелы), *v. imp.* elles jetent, elles
Рубинъ (црвенъ скъль камыкъ), *sm.* le rubis.
Рубль (карбовна, 17 гроша), *sf.* le rouble.
Руда, *sf.* le minerai; — дѣнь, de minerai; 1.
 la mine; 2. (въ отдѣлны кжсове), mine en
 rognons; 3. нагорещаване — до стопяване-
 то, le grillage; 4. оплавяне —, *Métal.* le
 débouillage; 5. опытане —, le lotissage;
 6. отдѣляемъ прѣвъ огънь —, *va. Métal.*
 ressuer; 7. плаване —, le lavage; || испиры
 отъ —, les lavures *f.*; 8. придобывамъ или
 вода —, *va.* exploiter; 9. продобыване —,
 l'exploitation; 10. прѣвобръщамъ на —, *va.*
 minéraliser; 11. счукана — (шилихъ), *Minér.*
 le schlich; 12. който става —, minérali-
 sable, *adj.*
Руденъ, *adj.* métallique.
Рудна жила, *sf.* le filon.
 — пруба, *sf.* le lotissage.
Рудникъ, *sm.* la mine, minière, source *f.*
Рудниченъ гасъ, *sm.* le grisou ou feu grisou,
 la mofette et mofette.
Рудокопанъ, *sf.* la mine, la minière.
 — копачъ, *sm.* un mineur.
 — творене, *sm. Chim.* la minéralisation.
 — творно начало, *sm. Chim.* le minéra-
 lisateur.
Рудястъ, *adj.* métallifère.
Ружа, *sf. plante*, la mauve, alicée *f.*
Ружава гжба, *sf. Pharm.* le bédegar.
Ружаво растене, *sm. Bot.* la malvacée et
 plante —, *sf.* [lement.
Руллада (извиване гласъ), *sf. Mus.* le rou-
Рулетка (игра), *sf.* la roulette.
Румбъ (на колнасъ), *sm. Mar.* le rumb et
 rhumb; || *Mar.* quart de vent, *m.*
Румпель, *sm. Mar.* le heaume.
Румянъ, *adj.* rouge.
Рундъ, *sm. Milit.* la ronde.
Рунически, *adj.* runique.
Руно (у овцѣ), *sm.* la toison, la laine; ||
 — златното —, la toison d'or.
Руны (рунически буквы), *sf. pl.* les runes *f.*
Рунтавъ, *adj.* laineux.
- Рупия** (монета), *sf.* la roupie.
Рускамъ, *va.* gruger.
Руслены, *sf. pl. Mar.* le porte-haubans.
Русска свойцина (въ говорене), *sf.* un ru-
 thénisme ou russisme.
Руслетъ (видъ круши), *sm.* le rousset.
Рустовъ, *sm. Mar.* la serre-bosse.
Русъ цвѣтъ, *sm.* le blond; || ставамъ русъ,
vn. blondir (voyez Суръ).
Рута (аршинъ), *sf.* la verge; 1. мѣрене съ
 —, le vergeage; 2. квадратна — (мѣрка),
 la vergée; 3. мѣря съ —, *va.* verger; 4.
 —, *plante*, la rue.
Ручакъ, *sm.* le diné (voyez Обѣдъ).
Ручамъ, *vn.* dîner (voyez Обѣдвамъ).
Ручене (за вода), *sm.* le murmure, le ga-
 zouillement et -lis. [gazouille.
Ручи (за вода), *v. imp.* elle murmure, elle
Ручило, *sm.* tourie d'Allemagne, *f.*
Ручливъ (за вода), *adj.* murmurant.
Рыба, *sf.* le poisson; — бѣнь, de poisson; 1.
Рыбы (съзвѣдїе), *pl. Astr.* les Poissons;
 2. дрѣвна —, la poissonaille; 3. вторно
 развъждане — въ рѣка, le repeuplement;
 4. пакъ пушамъ — въ рѣка, *va.* repeu-
 pler; 5. вторно напушане — въ рѣка, le
 rempoissonnement; 6. изново напушеваемъ
 — въ рѣка, *va.* rempoissonner; 7. късче
 отъ —, une dalle; 8. късче отъ голѣма —,
 une darne; 9. возачъ на прѣсна морска
 — и кола за нея, chasse-marée *m.*; 10.
 който са храни съ — (лапни-рыба), ich-
 thyophage, *adj.*
Рыбарка (жена), *sf.* une poissarde; || *fig.*
 une 'harengère; || (у в. в.), une piscatrice.
Рыбарница (бѣнь пазаръ), *sf.* la poissonnerie.
Рыбарска запиралка (за ловене рыба),
sf. le gord.
 — наука, *sf.* l'halicutique *f.*
Рыбаръ и -ринъ, *рка, s.* pêcheur, euse; 1.
 (мѣрговецъ), poissonnier, ère; 2. —, oiseau,
 le butor; 3. (морска чайка), le goëland.
Рыбева каца, *sf.* la saquette.
Рыбена гжста мазъ, *sf.* le dégras.
Рыбна остра, *sf.* l'arête *f.*
Рыбенъ клей, *sm.* l'ichthyocolle *f.*
 — орелъ, *sm.* oiseau, l'orfraie *f.* ou aigle
 de mer, *m.*
 — ронкъ, *sm.* le banc.
 — хайверъ (— бено съме), *sm.* le caviar;
 — рень, de caviar. [filets *m.*
Рыбницы (отъ говеждо месо), *sf. pl.* les
Рыбна ловъ, *sf.* la pêche; || вардачъ за —,
 un garde-pêche; || надзирачъ върху —, un
 prud'homme.
 — манжа (гозба), *sf.* la matelote.
 — наботка, *sf.* la fouine.
 — тава, *sf. t.* la turbottière.
 — търговия, *sf.* la poissarde.
Рыбникъ, *sm.* le pâté.